



## SUGESTII de TOP

- **O persoană, o limbă:** cea mai simplă modalitate de a vă crește copilul bilingv este ca un părinte să vorbească o limbă și celălalt altă limbă.
- **O limbă, un loc:** Dacă ambii părinți vorbesc limbi diferite de cea a comunității, ei pot vorbi limba maternă acasă și copilul va putea învăța altă limbă când va participa la activitățile comunității.
- **O limbă, un Timp:** Puteți folosi o limbă pentru activități precum: pregătirea pentru culcare, timpul mesei, sau timpul vizitelor.
- **Începe devreme & Păstrează:** Cu cât copilul este obișnuit mai devreme cu două limbi, cu atât mai bine le va putea păstra. Copii pot pierde o limbă dacă nu sunt încurajați să continue să o folosească.
- **Ai răbdare:** Amintește-ți că a învăța două limbi nu este tot ceea ce copilul tău învață; el învață să meargă, să se joace și să mănânce!
- Asigura-l copilului posibilități să se **joace** cu alți copii care vorbesc limbile pe care îl învățați voi ( căutați grupuri al comunităților sau școli complementare în zona unde locuiți).
- Faceți învățarea celor două limbi cât mai natural și mai distractivă, jucându-vă cu copilul, cântând și gătind împreună.



ROMANIAN

- Folosiți DVD-uri și TV ca să intensificați contactul cu limbile, dar amintiți-vă că **interacțiunea umană** e ca mai bună!

## Bebeluși Bilingvi

**Amintiți-vă că peste 70% din populația lumii este bilingvă; bebelușul tău este mai mult decât capabil să învețe două limbi!**

### De ce trebuie să ne creștem copilul bilingv?

- Copilul tău va fi capabil să comunice cu celelalte rude ale tale.
- Tu vei putea să vorbești în mod natural limba ta maternă cu copilul tău.
- Copilul tău va avea posibilități de carieră mai bune dacă va fi bilingv.
- Copilul tău s-ar putea să aibă rezultate mai bune la învățătură fiind bilingv.

### Ce se întâmplă dacă vorbim acasă doar în limba maternă?

E foarte bine! Vorbiți acasă doar limba maternă, iar când copilul va fi gata să meargă la centrele de copii, la grădiniță sau la programul pre-școlar, el sau ea vor fi capabili să învețe o altă limbă. Este important ca copilul tău să dezvolte prima limbă foarte bine pentru a avea o fundație solidă pe care să construiască a doua limbă. Când un copil învață mai întâi o limbă acasă și apoi o limbă adițională, acest fapt se numește bilingvism secvențial.



ROMANIAN

### Ar trebui să vorbim două limbi acasă?

Da, cea mai bună modalitate pentru copilul tău ca să învețe două limbi este să audă vorbite ambele limbi acasă. A învăța două limbi de la stadiul de bebeluș se numește bilingvism simultan. Acesta funcționează cel mai bine dacă tu și partenerul tău sunteți fluenti în limbile pe care le folosiți cu copilul și dacă sunteți consistenti în a folosi două limbi diferite. Tu ar trebui să vorbești cu copilul folosind limba ta și partenerul să vorbească cu copilul în limba lui.

### Soțul meu vorbește Italiană iar eu vorbesc Românește, nu ar trebui să vorbim cu bebelușul și în Engleză?

Puteți să vă învățați bebelușul puțină engleză, dar nu încercați să vorbiți *doar* engleză, mai ales dacă nu sunteți fluent în engleză. Copilul va avea o mulțime de posibilități mai târziu ca să învețe engleza. Atunci când va merge la centrele de copii, la grădiniță, la programul preșcolar, la magazine, când se uită la TV etc. copilul tău va fi înconjurat de limba engleză. Când va începe școala peste 50% din ceea ce receptează va fi în engleză. Este important ca copilul tău să învețe limba ta maternă foarte bine, ca să învețe engleza mai bine mai târziu având o fundație solidă în limba vorbită în casă.

### Copilul nostru de doi ani amestecă cele două limbi pe care îl învățăm. E posibil să-l dezorientăm noi?

Nu, acest fapt este normal. Cei mai mulți dintre copiii bilingvi trec printr-un stadiu în care amestecă limbile și împrumută cuvinte dintr-o limbă atunci când vorbesc o altă limbă. Dacă un copil nu își poate aminti cuvântul dulciuri în românește, va folosi cuvântul pe care îl știe în italiană, ca să obțină ceea ce dorește! Cu timpul, copilul tău va fi din ce în ce mai abil să le separe.

### Dacă vorbim doar limba noastră maternă acasă, copilul nostru nu va fi în dificultate când va începe programul pre-școlar? Ar trebui să încercăm să-l învățăm și ceva engleză?

Vă puteți învăța copilul câteva cuvinte englezești și fraze care îl vor ajuta la programul pre-școlar. Ați putea avea un timp în fiecare zi când vă veți "juca" folosind engleza, dar nu încercați să înlocuiți limba de acasă cu engleza, mai ales dacă nu sunteți fluent.

### Noi vorbim spaniolă și engleză în casă; copilul nostru nu cunoaște atât de multe cuvinte englezești precum verișorul lui. Este din cauză că în creștem bilingv?

Este posibil, dar nu uita că deși nu ar cunoaște tot atât de multe cuvinte englezești ca verișorul lui, în total, dacă adunați ce știe în spaniolă și în engleză vor fi tot atât de multe cuvinte.

